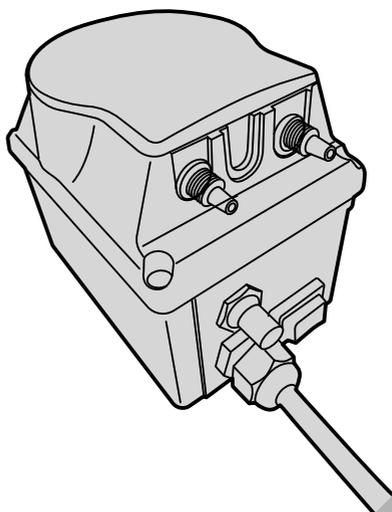




PENTAIR REG pH

ES - REGULACIÓN automática del pH



REG-PH-1

ES - Regulador automático del pH para piscinas

Pentair le agradece su confianza por equiparse con REG-PH-1®, el regulador automático del pH para piscinas. REG-PH-1 regulará automáticamente el pH dosificando de forma precisa el ácido (o la base en función del agua).

Para aprovechar al máximo todas las funciones del REG-PH-1®, lea atentamente este manual del usuario. Consérvelo para poder consultarlo en cualquier momento.



Declaración de conformidad

Directivas – Normas armonizadas

Pentair International Sarl – Avenue de Sévelin 20 – 1004 Lausanne – Switzerland

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto respeta las siguientes directivas

RED 2014/35/EU
SAFETY EN 60335-2-41:2005 / A1:2009 / A2:2010
EN 61326-1:2013
EN 50581:2013
EMC 2014/30/UE

REG-PH (+ PARTS)
REG-PH-1

Otros documentos normativos

2002/95/EC (RoHS)
2002/96/EC (WEEE)

Personal autorizado de la documentación técnica
Pentair International S.a.r.l
Avenue de Sévelin 20
1004 Lausanne - Switzerland

Lausanne, 2021 Feb 01st



Jacques Van Bouwel
Engineering Mgr

Especificaciones del producto: modelo REG-PH-1

Temperatura de funcionamiento: 0° a 40 °C

Higrometría de funcionamiento: 40 % a 75 °C

Alimentación: 230 V ~, 50 Hz

Altitud máxima de funcionamiento: 2000 m

Peso (sin las sondas): 1,2 kg

Consumo: 10 W

Módulo principal (uso interior): IP 65



Tratamiento por particulares de los aparatos electrónicos al final de su vida útil:

El símbolo de la papelera tachada en las principales piezas que componen el producto indica que no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Deberán llevarse a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de los aparatos electrónicos (información disponible en el servicio de recogida doméstica local). Este producto contiene sustancias potencialmente peligrosas que pueden tener efectos perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana.

Atención al cliente/Servicio postventa: +33(0)1 84 28 09 40

página web: www.pentairpooleurope.com

- Garantía excluyendo sondas y consumibles: 2 años

© 2021 Pentair International SARL, todos los derechos reservados

- Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso

Marcas comerciales y exenciones: REG-PH y Pentair® son marcas y/o marcas registradas de Pentair y/o sus empresas afiliadas. Salvo que se indique lo contrario, los nombres y las marcas de otros productos que se puedan utilizar en este documento no se utilizarán para indicar una afiliación o la aprobación entre los propietarios de estos nombres de marcas y de Pentair. Estos nombres y marcas pueden ser las marcas registradas de la o las marcas registradas de estas partes u otras.

ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

 Este símbolo indica que este equipo debe ser manipulado por un técnico de mantenimiento conforme al manual de uso.

 Este símbolo indica que el manual de uso debe leerse con atención antes de usar el dispositivo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. LEA, SIGA Y CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES



ASPECTOS GENERALES

PELIGRO: LOS INSTALADORES, ESPECIALISTAS EN PISCINAS Y PROPIETARIOS DE PISCINAS DEBERÁN LEER ESTAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

- **ADVERTENCIA:** La mayoría de los países regulan la construcción, instalación y explotación de piscinas públicas y spas, así como la construcción de piscinas residenciales y spas. Es importante cumplir estas normativas, muchas de las cuales regulan directamente la instalación y utilización de este producto. Consulte las normativas de construcción y sanitarias locales para obtener más información.

- **ATENCIÓN:** esta guía de instalación y uso contiene información importante sobre la instalación, funcionamiento y seguridad del producto. Esta guía deberá entregarse al propietario y/o al usuario de este producto.

INSTALACIÓN

- **PELIGRO:** RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA o de electrocución

- **ANTES DE REALIZAR TRABAJOS EN ESTE APARATO:** desconecte siempre la alimentación eléctrica del aparato desde el disyuntor antes de realizar el mantenimiento. Si no se desconecta podría provocar la muerte o lesiones graves al personal de mantenimiento, a los usuarios de la piscina o a otros por una descarga eléctrica.

- **PELIGRO:** SI ESTE PRODUCTO NO SE INSTALA Y UTILIZA CORRECTAMENTE PUEDEN PRODUCIRSE LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE.

- **ADVERTENCIA:** antes de instalar este producto, lea y siga todas las advertencias e instrucciones de esta guía. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar heridas graves, la muerte o daños materiales. Para más información sobre este producto, consulte www.pentairpooleurope.com.

- **ADVERTENCIA:** conecte el aparato a un disyuntor diferencial. Si este sistema se utiliza para controlar aparatos de iluminación submarinos, debe instalarse un disyuntor diferencial antes de dichos aparatos. Los conductores posteriores al disyuntor diferencial no podrán ocupar los conductos, cajas de empalme o cajas que contengan otros conductores, a menos que estos conductores también estén protegidos por un disyuntor diferencial. Consulte las normas locales vigentes para obtener más información.

- **ADVERTENCIA:** este producto deberá ser instalado por un electricista autorizado o certificado o por un profesional de piscinas cualificado. También deben respetarse todos los códigos aplicables de instalación y reglamentos locales. Una instalación incorrecta supondrá un peligro eléctrico que puede causar lesiones graves o la muerte de usuarios de la piscina, instaladores u otras personas, debido a descargas eléctricas, además de causar daños a la propiedad.

- **PELIGRO:** ASEGÚRESE DE DESCONECTAR LAS CONEXIONES ANTES DE TRABAJAR EN ESTA UNIDAD; ES POSIBLE QUE QUEDE ENERGÍA ELÉCTRICA PROCEDENTE DE OTRAS FUENTES EN LOS TERMINALES DEL RELÉ.

- **ATENCIÓN:** PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA: asegúrese de cortar todas las bombas a la altura de los cortocircuitos principales del cuadro de distribución doméstico antes de realizar perforaciones en cualquier conducto. Asegure correctamente todas las líneas eléctricas, de agua y de productos químicos. Agrupe las bombas de alimentación y los depósitos de productos químicos en una zona segura.

- **ATENCIÓN:** los aparatos no destinados a un uso en viviendas unifamiliares podrán necesitar la utilización de equipos de seguridad suplementarios para cumplir la reglamentación local.

- **ADVERTENCIA:** para todos los componentes que no sean mandos a distancia, respete una distancia de al menos 1,5 m (5 pies) con respecto a la pared interior de la piscina o del spa.

- **ADVERTENCIA:** este producto está destinado exclusivamente a aplicaciones en piscinas.

- **ATENCIÓN:** si el aparato se instala y/o utiliza de forma que no se respeten las especificaciones y recomendaciones, podría ponerse en riesgo la efectividad de las protecciones.

UTILIZACIÓN

- PELIGRO: NO PERMITA QUE LOS NIÑOS UTILICEN ESTE EQUIPO.

- ATENCIÓN: respete estrictamente los procedimientos de seguridad y manipulación de los fabricantes de ácido, incluidas las medidas de protección de las manos, el cuerpo y los ojos durante la transferencia y manipulación del ácido. Respete también las precauciones de seguridad prescritas para manipular el ácido clorhídrico destinado a controlar el pH del agua. El ácido clorhídrico puede ocasionar lesiones corporales graves y dañar los equipos de la piscina. Respete las precauciones específicas durante las operaciones de instalación, mantenimiento y explotación de los sistemas de bombas con alimentación de ácido. La manipulación del ácido es peligrosa y requiere la aplicación de medidas particulares adecuadas en lo que respecta a sus contenedores, modalidades de transporte, llenado, almacenamiento y distribución.

- ATENCIÓN: compruebe el pH y los niveles del agente desinfectante del agua antes de utilizarla y asegúrese de que el dispositivo de filtrado no esté taponado.

- ATENCIÓN: utilice periódicamente un kit de prueba de pH y cloro independiente para asegurarse de que el pH y el nivel de cloro cumplen con las condiciones de seguridad. Los sensores de pH, de potencial de oxidación (rH) o de conductividad deteriorados, descargados o sucios por aceites, lociones u otros contaminantes son susceptibles de enviar resultados incorrectos al sistema e inducir un tratamiento químico del agua incorrecto, ocasionando un peligro para las personas y el equipo.

- ATENCIÓN: consulte a diario la pantalla del aparato para asegurarse de que no hay ningún mensaje de alarma activo.

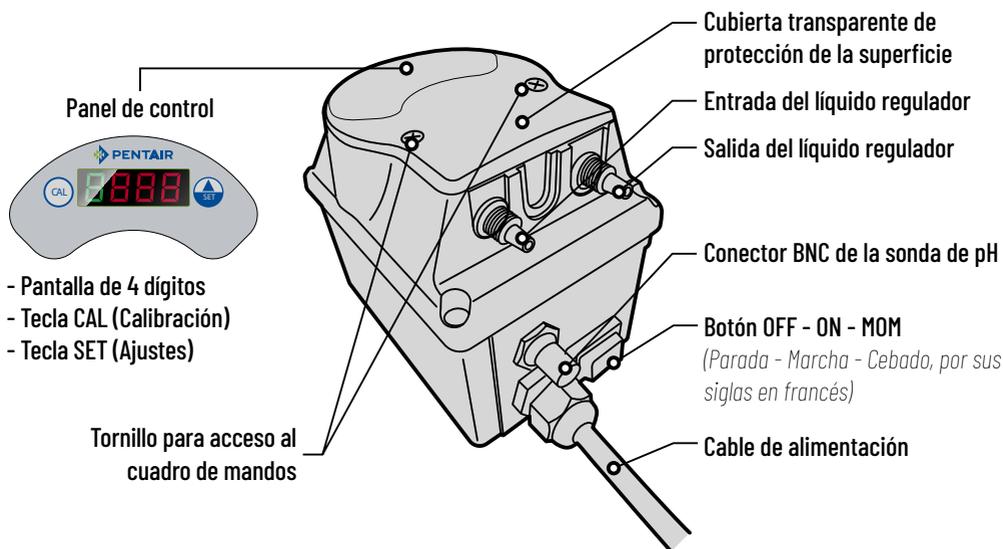
- PELIGRO: las temperaturas del agua superiores a 37,7 °C (100 °F) representan un peligro para la salud. La inmersión prolongada en agua caliente puede provocar fenómenos de hipertermia. La hipertermia se produce cuando la temperatura interna del cuerpo supera en varios grados la temperatura normal de 37 °C (98.6 °F). La hipertermia puede producir los siguientes efectos: (1) Incapacidad para percibir un peligro inminente. (2) Insensibilidad al calor. (3) Incapacidad para percibir la necesidad de salir del spa. (4) Incapacidad física para abandonar el spa. (5) Lesión fetal en mujeres embarazadas. (6) Síncope que causa peligro de ahogamiento. Tomar alcohol, drogas o medicamentos es un factor que agrava el riesgo de hipertermia en los baños de agua caliente y los spas.

- ADVERTENCIA: cuando realice la mezcla de ácido y agua SIEMPRE DEBERÁ AÑADIR EL ÁCIDO AL AGUA. No añada nunca el agua al ácido. Dado que está añadiendo un producto químico a la piscina, deberá respetar las instrucciones del fabricante.

- PELIGRO: NO MEZCLAR HIPOCLORITO DE SODIO Y ÁCIDO.

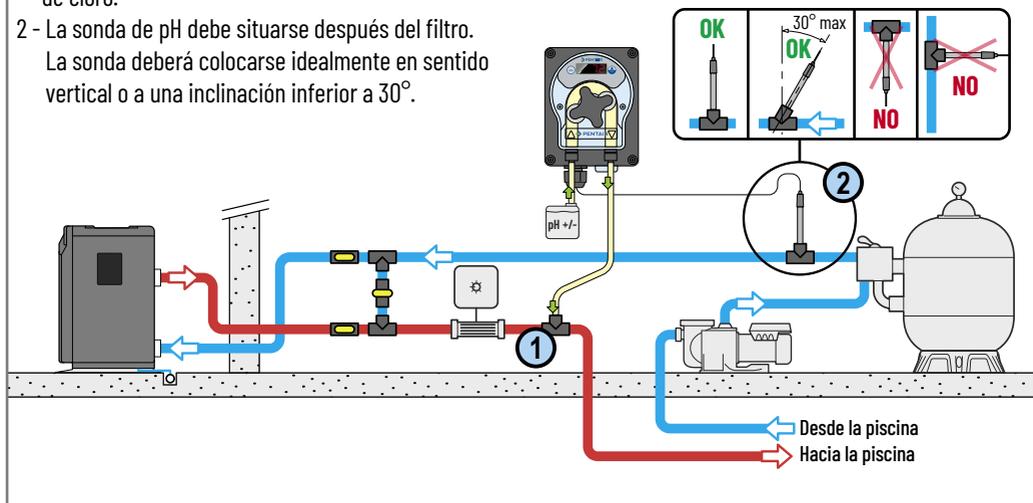
- PELIGRO: mantener las soluciones de calibración fuera del alcance de los niños, asegurarse de cerrar las botellas correctamente, almacenarlas en un lugar seco y ventilado y no exponerlas a las heladas. La solución de referencia de pH 4 es ácida.

DESCRIPCIÓN GENERAL:

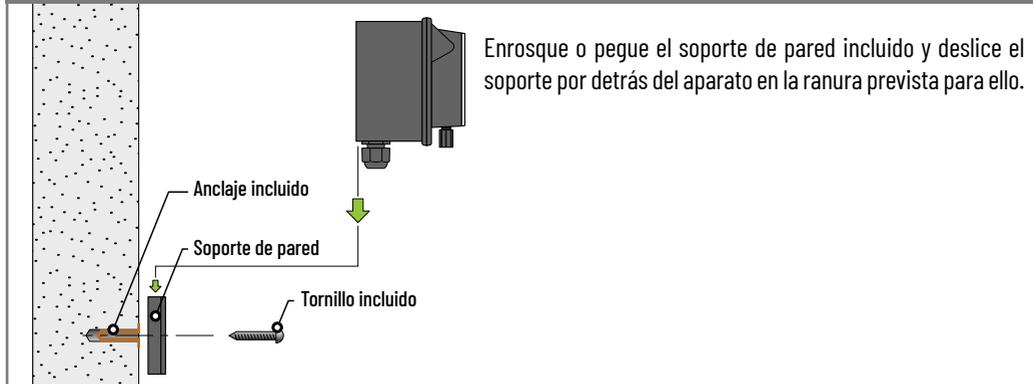


INSTALACIÓN HIDRÁULICA

- 1- El inyector debe situarse tras el dispositivo de calentamiento y la celda del electrolizador y la presión debe ser inferior a 1,5 bares. En caso de inyección de cloro líquido, colocar la inyección de ácido antes de la inyección de cloro.
- 2- La sonda de pH debe situarse después del filtro. La sonda deberá colocarse idealmente en sentido vertical o a una inclinación inferior a 30° .

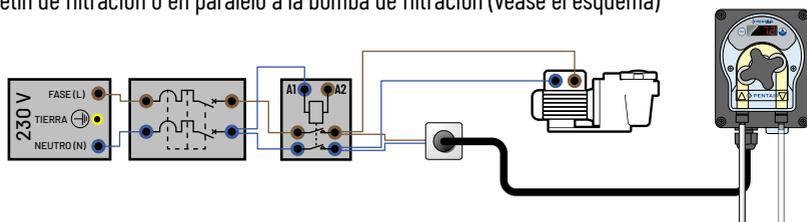


INSTALACIÓN EN PARED



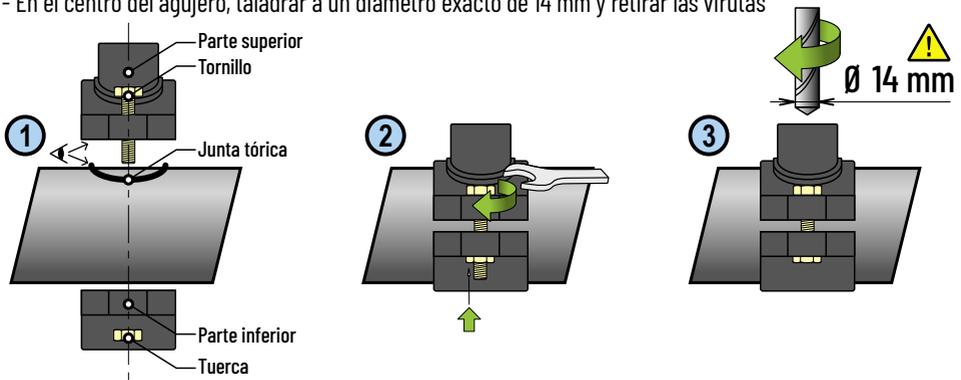
INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Conectar el cable eléctrico de alimentación precableado (a través de una toma hembra) al contacto auxiliar del cajetín de filtración o en paralelo a la bomba de filtración (véase el esquema)



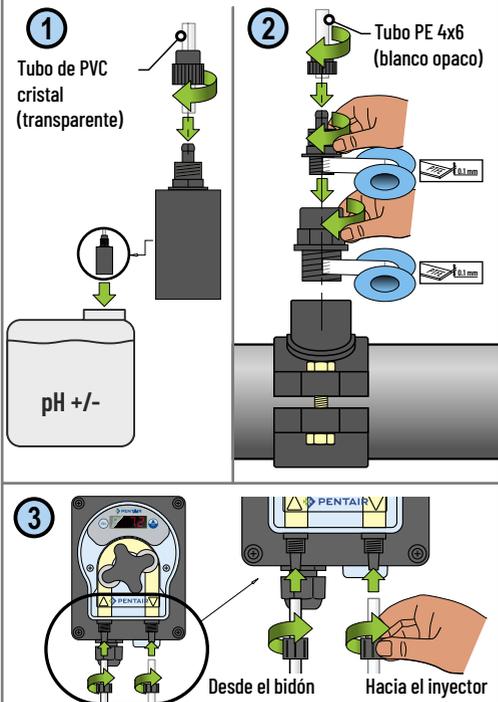
INSTALACIÓN DE LAS ABRAZADERAS DE SOPORTE

- 1 - Presentar las piezas como se describe y cerciorarse de que la junta tórica encaje bien en la moldura.
- 2 - Apretar los tornillos y tuercas de cada lado de la abrazadera de soporte
- 3 - En el centro del agujero, taladrar a un diámetro exacto de 14 mm y retirar las virutas



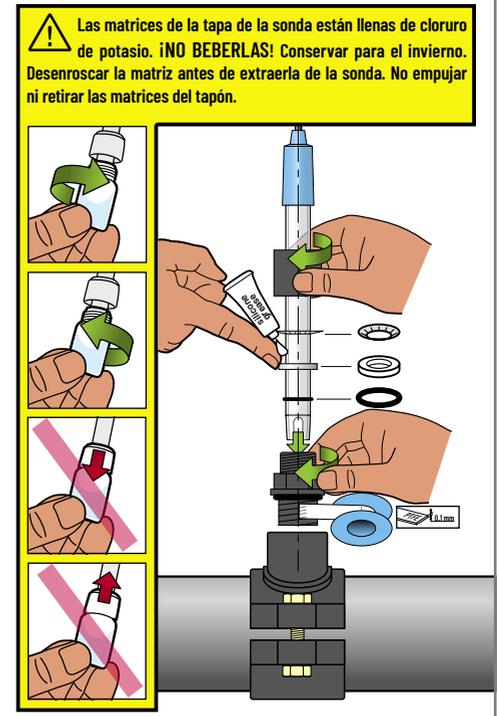
INSTALACIÓN DE LAS VÁLVULAS

- 1 - Pata de la válvula de aspiración: atornillar los elementos entre sí según se describe. Enroscar el otro extremo del manguito en la tapa izquierda (3) del aparato.
- 2 - Válvula de inyección: atornillar los elementos entre sí según se describe. Enroscar el otro extremo del manguito en la tapa derecha (3) del aparato.



INSTALACIÓN DE LA SONDA

- 1 - Desenroscar la matriz y retirar la sonda. Retirar el tapón del cuerpo de la sonda.
- 2 - Instalar la sonda según se describe, asegurarse de que la sonda toque el fondo del tubo y enroscar el conector BNC al aparato.



AJUSTES DE BASE O ÁCIDO



Colocar el aparato en OFF y desenroscar la cubierta transparente.



Pulsar CAL durante 3 segundos para entrar en el menú Setup y luego soltar. Pulsar de nuevo para seleccionar la dosificación de ácido o alcalino. Enroscar la cubierta transparente. Nota: la compensación automática de temperatura se fija en 25 °C. No modificar este valor.

AJUSTES DEL PUNTO DE BLOQUEO (7.4 ES EL AJUSTE DE FÁBRICA)



Pulsar SET hasta que parpadee el indicador y luego soltar.



Pulsar SET para que muestre el valor deseado y luego soltar. El punto de bloqueo puede estar entre 6,2 y 7,8, idealmente en 7,2.



Esperar 3 segundos, el dispositivo mostrará MEM para confirmar que se tiene en cuenta el valor. Enroscar la cubierta transparente.

MODO MOM: POSICIÓN DE CEBADO



En el interruptor, mantenga pulsado MOM siempre que sea necesario para el cebado (hasta que el líquido corrector elegido (ácido/base) llegue al inyector). Después de soltar, el interruptor vuelve a pasar automáticamente a la posición ON.

MODO ON: LECTURA DEL VALOR DE PH Y CORRECCIÓN AUTOMÁTICA POR LA BOMBA DOSIFICADORA



Colocar el interruptor en ON



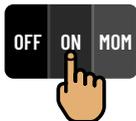
Colocar el interruptor en ON



- Si el valor del pH es inferior a 6.0, el valor «6.0» parpadeará
- Si el valor del pH es superior a 8.0, el valor «8.0» parpadeará

CALIBRACIÓN DE LA SONDA DE PH

1



Colocar el interruptor en ON y desenroscar la cubierta transparente.

2

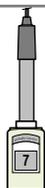


Pulsar la tecla CAL durante 5 segundos para entrar en el procedimiento de calibración

3



La unidad muestra C7PH



Sumergir la sonda en la solución de referencia pH7.0



Pulsar CAL, soltar y esperar 60 segundos

4



El visualizador indica la calidad de la sonda (C100 = 100 %). Pulsar SET y volver a enroscar la cubierta transparente.



PENTAIR INTERNATIONAL SARL,

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANA, Suiza

Copyright - Licencia limitada: salvo autorización expresa de las presentes, no se permite la reproducción, en cualquier forma o por cualquier medio, de ninguna parte del contenido de este documento sin la autorización previa por escrito de Pentair International SARL.